

## **DEUTSCHER BUNDESTAG**

16. Wahlperiode  
Ausschuss für Familie, Senioren,  
Frauen und Jugend

Berlin, den 01.03.2006

Tel.: (030)227- 37 112  
(Sekretariat)  
Tel.: 30313 (Sitzungssaal)  
Fax: (030)227- 36 805  
(Sekretariat)  
Fax: 36313 (Sitzungssaal)

## **Mitteilung**

Die 7. Sitzung des Ausschusses für Familie, Senioren, Frauen und Jugend findet statt am:

**Mittwoch, dem 08.03.2006, 09:30 Uhr**  
**Sitzungssaal: Saal 2.200**  
**Sitzungsort: Paul-Löbe-Haus**

## **T a g e s o r d n u n g**

- 1 Gespräch mit der Beauftragten der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration, Staatsministerin Dr. Maria Böhmer, und dem Parlamentarischen Staatssekretär im Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, Dr. Hermann Kues, zum Problemfeld der Zwangsverheiratungen und der so genannten "Ehrenmorde"

**Wird voraussichtlich gegen 11.00 Uhr aufgerufen.**

2a Unterrichtung durch die Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration

Migrationsbericht 2003

**BT-Drucksache 15/2262**

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Arbeit und Soziales*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Markus Grübel [CDU/CSU]*  
*Sibylle Laurischk [FDP]*  
*Abg. Sönke Rix [SPD]*  
*NN [DIE LINKE.]*  
*Abg. Irmingard Schewe-Gerigk [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

2b Unterrichtung durch die Bundesregierung

Migrationsbericht 2004

**BT-Drucksache 15/5090**

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Arbeit und Soziales*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Markus Grübel [CDU/CSU]*  
*Sibylle Laurischk [FDP]*  
*Abg. Sönke Rix [SPD]*  
*NN [DIE LINKE.]*  
*Abg. Irmingard Schewe-Gerigk [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

2c Unterrichtung durch die Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration

Sechster Bericht über die Lage der Ausländerinnen und Ausländer in Deutschland

**BT-Drucksache 15/5826**

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*  
*Ausschuss für Arbeit und Soziales*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Markus Grübel [CDU/CSU]*  
*Sibylle Laurischk [FDP]*  
*Abg. Sönke Rix [SPD]*  
*NN [DIE LINKE.]*  
*Abg. Irmingard Schewe-Gerigk [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

## 2d Mitteilung der Kommission

Eine gemeinsame Integrationsagenda - Ein Rahmen für die Integration von Drittstaatsangehörigen in die Europäische Union

**KOM-Nr.(2005) 389 endg.; Ratsdok.-Nr: 12120/05**

*Ressortbericht BMI 30.09.2005*

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*  
*Ausschuss für Arbeit und Soziales*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für Kultur und Medien*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*NN [CDU/CSU]*  
*NN [FDP]*  
*Abg. Sönke Rix [SPD]*  
*NN [DIE LINKE.]*  
*NN [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

## 2e Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates über gemeinsame Normen und Verfahren in den Mitgliedstaaten zur Rückführung illegal aufhältiger Drittstaatsangehöriger

**KOM-Nr.(2005) 391 endg.; Ratsdok.-Nr: 12125/05**

*Ressortbericht BMI 27.09.2005*

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*NN [CDU/CSU]*  
*NN [FDP]*  
*Abg. Sönke Rix [SPD]*  
*NN [DIE LINKE.]*  
*NN [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

**TOP 2a bis 2e werden voraussichtlich zusammen mit TOP 1 aufgerufen (gegen 11.00 Uhr).**

3 Gesetzentwurf der Fraktionen der CDU/CSU und SPD

Entwurf eines Gesetzes zur Änderung von Vorschriften des Sozialen Entschädigungsrechts und des Gesetzes über einen Ausgleich von Dienstbeschädigungen im Beitrittsgebiet

**BT-Drucksache 16/444**

**Federführend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*NN [SPD]*

*NN [FDP]*

*NN [CDU/CSU]*

*NN [DIE LINKE.]*

*Abg. Irmingard Schewe-Gerigk [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

4 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Bericht der Bundesregierung über den Stand von Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit und über das Unfall- und Berufskrankheitengeschehen in der Bundesrepublik Deutschland im Jahre 2004

**BT-Drucksache 16/319**

**Federführend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Mitberatend:**

*Sportausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*NN [SPD]*

*NN [FDP]*

*NN [CDU/CSU]*

*NN [DIE LINKE.]*

*Abg. Irmingard Schewe-Gerigk [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

5 Unterrichtung durch die Delegation des Deutschen Bundestages in der Interparlamentarischen Union

über die 112. Interparlamentarische Versammlung vom 3. bis 8. April 2005 in Manila, Philippinen

**BT-Drucksache 15/5786**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Angelika Graf (Rosenheim) [SPD]*

*Sibylle Laurischk [FDP]*

*Abg. Thomas Bareiß [CDU/CSU]*

*NN [DIE LINKE.]*

*Abg. Britta Haßelmann [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

- 6a Unterrichtung durch die Delegation der Bundesrepublik Deutschland in der Parlamentarischen Versammlung des Europarates

Tagung der Parlamentarischen Versammlung des Europarates vom 25. bis 29. April 2005 in Straßburg

**BT-Drucksache 15/5941**

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**  
*Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Marlene Rupprecht (Tuchenbach) [SPD]  
Sibylle Laurischk [FDP]  
Abg. Thomas Bareiß [CDU/CSU]  
NN [DIE LINKE.]  
Abg. Britta Haßelmann [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

- 6b Unterrichtung durch die Delegation der Bundesrepublik Deutschland in der Parlamentarischen Versammlung des Europarates

Tagung der Parlamentarischen Versammlung des Europarates vom 20. bis 24. Juni 2005 in Straßburg

**BT-Drucksache 15/5967**

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**  
*Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Marlene Rupprecht (Tuchenbach) [SPD]  
Sibylle Laurischk [FDP]  
Abg. Thomas Bareiß [CDU/CSU]  
NN [DIE LINKE.]  
Abg. Britta Haßelmann [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

- 7 Unterrichtung durch die deutsche Delegation in der Parlamentarischen Versammlung der OSZE

Vierzehnte Jahrestagung der Parlamentarischen Versammlung der OSZE vom 1. bis 5. Juli 2005 in Washington, USA

**BT-Drucksache 15/5999**

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**  
*Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Angelika Graf (Rosenheim) [SPD]  
Sibylle Laurischk [FDP]  
Abg. Thomas Bareiß [CDU/CSU]  
NN [DIE LINKE.]  
Abg. Britta Haßelmann [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

- 8 Entschließung des Europäischen Parlaments
- Europäischer Bürgerbeauftragter:  
Jahresbericht 2004  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Jahresbericht 2004 über die Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten (2005/2136(INI))
- (EuB-EP 1276)**
- Federführend:**  
*Petitionsausschuss*
- Mitberatend:**  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*NN [CDU/CSU]*  
*NN [FDP]*  
*Abg. Renate Gradistanac [SPD]*  
*NN [DIE LINKE.]*  
*NN [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**
- 9 Mitteilung der Kommission
- Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat  
Bekämpfung des Menschenhandels - ein integriertes Vorgehen und Vorschläge für einen Aktionsplan
- KOM-Nr.(2005) 514 endg.; Ratsdok.-Nr: 13590/05**
- Ressortbericht BMFSFJ 10.11.2005*
- Federführend:**  
*Rechtsausschuss*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Innenausschuss*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*
- Berichterstatter/in:**  
*NN [CDU/CSU]*  
*Abg. Ina Lenke [FDP]*  
*Abg. Angelika Graf (Rosenheim) [SPD]*  
*NN [DIE LINKE.]*  
*Abg. Irmgard Schewe-Gerigk [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**
- 10 Mitteilung der Kommission
- Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat  
Rekrutierung von Terroristen: Bekämpfung der Ursachen von Radikalisierung und Gewaltbereitschaft
- KOM-Nr.(2005) 313 endg.; Ratsdok.-Nr: 12773/05**
- Ressortbericht BMI 20.10.2005*
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für Kultur und Medien*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*NN [CDU/CSU]*  
*NN [FDP]*  
*Abg. Sönke Rix [SPD]*  
*NN [DIE LINKE.]*  
*NN [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

## 11 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen  
Situation behinderter Menschen in der erweiterten Europäischen Union: Europäischer Aktionsplan 2006 - 2007

**KOM-Nr.(2005) 604 endg.; Ratsdok.-Nr: 15144/05**

*Ressortbericht BMAS 14.12.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Tourismus*

**Berichterstatter/in:**

*NN [CDU/CSU]*

*NN [FDP]*

*Abg. Marlene Rupperecht (Tuchenbach) [SPD]*

*NN [DIE LINKE.]*

*Abg. Irmingard Schewe-Gerigk [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

## 12 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über die Bekämpfung von HIV/Aids in der Europäischen Union und in den Nachbarländern (2006 - 2009)

**KOM-Nr.(2005) 654 endg.; Ratsdok.-Nr: 15925/05**

*Ressortbericht BMG 28.12.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Gesundheit*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*NN [CDU/CSU]*

*NN [FDP]*

*Abg. Marlene Rupperecht (Tuchenbach) [SPD]*

*NN [DIE LINKE.]*

*Abg. Britta Haßelmann [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

13 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlamentes und des Rates**

Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates zur Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie deren Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern, und der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 des Rates über die Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71

**KOM-Nr.(2005) 676 endg.; Ratsdok.-Nr: 5071/06**

*Ressortbericht BMAS 13.01.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*NN [CDU/CSU]*

*NN [FDP]*

*Abg. Caren Marks [SPD]*

*NN [DIE LINKE.]*

*NN [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

14 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates**

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verbesserung der Portabilität von Zusatzrentenansprüchen (inkl. 13686/05 ADD 1)

**KOM-Nr.(2005) 507 endg.; Ratsdok.-Nr: 13686/05**

*Ressortbericht BMGS 03.11.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Markus Grübel [CDU/CSU]*

*Abg. Sibylle Laurischk [FDP]*

*Abg. Caren Marks [SPD]*

*NN [DIE LINKE.]*

*Abg. Irmingard Schewe-Gerigk [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

15 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission für die  
Frühjahrstagung des Europäischen Rates  
Jetzt aufs Tempo drücken - Teil 1: Die neue  
Partnerschaft für Wachstum und Arbeitsplätze  
(inkl. 5745/06 ADD 1 - Part 2: Country  
chapters und 5745/06 ADD 2: Annex)

**KOM-Nr.(2006) 30 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5745/06**

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*NN [CDU/CSU]*

*NN [FDP]*

*Abg. Christel Humme [SPD]*

*NN [DIE LINKE.]*

*NN [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.03.2006**

16 Verschiedenes

***Kerstin Griese, MdB***

*Vorsitzende*